



A-1120 Wien, Rosasgasse 25-27  
Telefon (01) 812 53 18-0  
Telefax (01) 812 53 18-5  
E-mail: office@wruss.at  
Web: www.wruss.at

An die  
BH Korneuburg

Bankmannring 5  
2100 Korneuburg

Wien, 01.08.2013  
w/cw131456  
GZ: 1347

**Betrifft:** Grundwasserreinigung, Werksgelände der Fa. Kwizda Agro GmbH  
Brunnenreihe Fetter, Hot Spot 1, Hot Spot 2 und Hot Spot 3

## Stand der GW-Reinigung Ende Juli 2013

### 1. Folgende GW-Reinigungsanlagen sind derzeit in Betrieb:

#### 1.1 Werksgelände Entnahmebrunnen

GW4 (KWI-08) und Löschwasserbr. 1 (KWI-32) je ca. 6,4 l/sec  
Entnahmemenge gesamt im Schnitt (Zeitraum: 01.07.-31.07.2013) 12,8 l/sec  
3 Aktivkohlefilter

#### 1.2 Brunnenreihe Fetter, Entnahmebrunnen

01.07. – 31.07.2013 GW11 und GW13 je ca. 3,3 l/sec  
GW 12 (01.07. - 31.07.2013) ca. 10,2 l/sec  
Entnahmemenge gesamt im Schnitt 16,8 l/sec  
3 Aktivkohlefilter

#### 1.3 Hot Spot 1

Zeitraum (01.07.-31.07.2013)  
Entnahmebrunnen EKZ-DM (EB1, NO-13) (MK\_HF02) 11,2 l/sec  
3 Aktivkohlefilter

#### 1.4 Hot Spot 2

Entnahmebrunnen AN-015, MK\_HF05  
Entnahmemenge (01.07.-31.07.2013) 15,1 l/sec  
3 Aktivkohlefilter

Firmenbuch Nr. FN 63775m-Wien, DVR 0604861, ATU 16114309

Geschäftsführer: Univ. Prof. Dipl.-Ing. Dr. techn. Werner Wruss, staatlich befugter und beeideter Zivilingenieur für Technische Chemie  
Analytisches Labor akkreditiert durch das BMFWA, GZ 92714684-IX/2/96 vom 1. Jänner 1997

Bankverbindungen: UniCredit Bank Austria AG, BLZ 12000, Konto-Nr. 245-106-162/00;

IBAN: AT531200024510616200; BIC: BKAUATWW

Raiffeisenbank Wien, BLZ 32000, Konto-Nr. 4-725-529; Volksbank Ost, BLZ 43610, Konto-Nr. 30399630000

### 1.5 Hot Spot 3 EB3 im Bereich Tennisplatz

Entnahmebrunnen EB3 (AN-17) (MK\_HF06)

Entnahmemenge 01.07. – 31.07.2013

3 Aktivkohlefilter

16,8 l/sec

### 1.6 Kommentar zur Grundwasserreinigung

Alle fünf im Sanierungskonzept vorgeschriebenen Grundwasserreinigungsanlagen (Aktivkohlefilter) sind in Betrieb und weisen am 29.07.2013 eine Wasserqualität im Ablauf von Clopyralid  $< 0,1 \mu\text{g/l}$  auf.

Weiters werden auch alle anderen Pflanzenschutzmittel, die mit unserer Analysenmethode mitbestimmt werden (Clopyralid, Thiamethoxam, Florasulam, Flumetsulam, Dicamba, Mecoprop, CGA353968, CGA355190, Difluorbenzoesäure, Diuron, Imidacloprid, Mecoprop, Penconazol), auf  $< 0,1 \mu\text{g/L}$  entfernt, so sie im Grundwasser vorhanden sind.

Insgesamt wurden seit Start der Grundwasserreinigung in allen fünf Grundwasserreinigungsanlagen **1.058.251 m<sup>3</sup>** (Stand 31.07.2013) kontaminiertes Grundwasser auf einen Clopyralidgehalt von  $< 0,1 \mu\text{g/L}$  gereinigt.

### 2. Stoffbilanz Entfrachtung per 31.07.2013

Werksgelände	1.350 g Clopyralid
Brunnenreihe Fetter	4.557 g Clopyralid
Hot Spot 1	4.784 g Clopyralid
Hot Spot 2	4.446 g Clopyralid
Hot Spot 3	3.144 g Clopyralid
<b>Summe Entfrachtung</b>	<b>18.281g Clopyralid</b>

Neben Clopyralid werden über die Aktivkohlefilter auch andere im Grundwasser enthaltene Pflanzenschutzmittel sowie Abbauprodukte entfernt.

### 3. Betriebsdaten der Grundwasserreinigungsanlage

Alle Grundwasserreinigungsanlagen (5) werden derzeit (29.07.2013) zusammen mit 72,7 l/sec betrieben.

Die am 29.07.2013 bestimmte Entfrachtung an Clopyralid liegt bei ca. 93,48 g pro Tag.

#### 4. Berechnung der in die Donau eingebrachte Clopyralidfracht

Vom 01.07. - 31.07.2013 wurden folgende Brunnen bepumpt:

Brunnen IQ Tankstelle 5 l/sec, GW26 15 l/sec, GW4 15 l/sec, Feuerlöschteich 15 l/sec und GW27 10 l/sec.

Die abgeleitete Grundwassermenge betrug 75 l/sec.

Im Juli wurden für 9 Tage für Revisionszwecke die Pumpleistung auf 60 l/sec gedrosselt.

Aufgrund der Hochwassersituation wurde zum Schutz des Grundwassers in Langenzersdorf die Pumpleistung erhöht. IQ Tankstelle 5 l/sec, GW26 20 l/sec, GW4 15 l/sec, Feuerlöschteich 20 l/sec und GW27 15 l/sec.

Die abgeleitete Grundwassermenge beträgt 75 l/sec.

Das ergibt eine Tagesfracht am 29.07.2013 von ca. 14,43 g Clopyralid die in die Donau eingebracht wird. Die Verdünnung in der Donau beträgt bei der derzeitigen Wasserführung der Donau von ca. 1460 m<sup>3</sup>/sec 1:19.466. Das ergibt nach Verdünnung, eine in die Donau eingebrachte Clopyralidkonzentration von 0,0001 µg/l, das entspricht einem 1000stel des Trinkwassergrenzwertes.

Gegenüber Juni hat sich die im Juli in die Donau eingeleitete Clopyralidmenge halbiert, die Entfrachtung über die Grundwasserreinigungsanlagen (Aktivkohlefilter) ist leicht angestiegen.

#### 5. Kontrolle der GW-Reinigungsanlagen im Juli 2013

Der Ablauf der GW-Reinigungsanlagen wird regelmäßig auf die Einhaltung der Trinkwassergrenzwerte überprüft.

Die Proben werden mittels LCMS/MS nach Anreicherung über Online SPE analysiert.

Als interne Standards werden verwendet: Thiamethoxam D4, Dicamba D3, Atrazin D5, Diuron D6.

Die Nachweisgrenze für die Einzelsubstanzen liegt bei 25 ng/L. Die Bestimmungsgrenze liegt bei 50ng/L. Ergebnisse < 25 ng/l werden mit n.n. bezeichnet. Ergebnisse zwischen Nachweisgrenze und Bestimmungsgrenze werden mit < 50 ng/l bezeichnet.

Die Analyseergebnisse, des gereinigten Grundwassers nach den Aktivkohleanlagen, sind in Tabelle 1 zusammengestellt.

Dieses Schreiben besteht aus drei Seiten und darf nur vollinhaltlich, ohne Weglassung oder Hinzufügung veröffentlicht werden. Soll er auszugsweise abgedruckt oder vervielfältigt werden, so ist vorher die Genehmigung des Gutachters einzuholen.

## Kontrolle der GW-Reinigungsanlage Juli 2013

## Tresdorfergraben

int. Nr.:	Probenahmedatum	Clopyralid	Thiamethoxam	Florasulam	Flumetsulam	Dicamba	CGA353968	CGA355190
132042/2	01.07.2013	n.n	n.n	n.n	n.n	n.n	n.n	n.n
132128/7	08.07.2013	n.n	n.n	n.n	n.n	n.n	n.n	n.n
132200/2	15.07.2013	n.n	n.n	n.n	n.n	n.n	n.n	n.n
132300/7	22.07.2013	n.n	n.n	n.n	n.n	n.n	n.n	n.n
132413/2	29.07.2013	n.n	n.n	n.n	n.n	n.n	n.n	n.n

## Hotspot 1

int. Nr.:	Probenahmedatum	Clopyralid	Thiamethoxam	Florasulam	Flumetsulam	Dicamba	CGA353968	CGA355190
132042/4	01.07.2013	n.n.	n.n.	n.n.	n.n.	n.n.	n.n.	n.n.
132128/11	08.07.2013	n.n.	n.n.	n.n.	n.n.	n.n.	n.n.	n.n.
132200/4	15.07.2013	n.n.	n.n.	n.n.	n.n.	n.n.	n.n.	n.n.
132300/11	22.07.2013	n.n.	n.n.	n.n.	n.n.	n.n.	n.n.	n.n.
132413/4	29.07.2013	n.n	n.n	n.n	n.n	n.n	n.n	n.n

## Hotspot 2

int. Nr.:	Probenahmedatum	Clopyralid	Thiamethoxam	Florasulam	Flumetsulam	Dicamba	CGA353968	CGA355190
132042/6	01.07.2013	n.n.	n.n.	n.n.	n.n.	n.n.	n.n.	n.n.
132128/15	08.07.2013	n.n.	n.n.	n.n.	n.n.	n.n.	n.n.	n.n.
132200/6	15.07.2013	n.n.	n.n.	n.n.	n.n.	n.n.	n.n.	n.n.
132300/15	22.07.2013	n.n.	n.n.	n.n.	n.n.	n.n.	n.n.	n.n.
132413/6	29.07.2013	n.n.	n.n.	n.n.	n.n.	n.n.	n.n.	n.n.


**Hotspot 3**

int. Nr.:	Probenahmedatum	Clopyralid	Thiamethoxam	Florasulam	Flumetsulam	Dicamba	CGA353968	CGA355190
132042/8	01.07.2013	n.n.	n.n.	n.n.	n.n.	n.n.	n.n.	n.n.
132128/19	08.07.2013	n.n.	n.n.	n.n.	n.n.	n.n.	n.n.	n.n.
132200/8	15.07.2013	n.n.	n.n.	n.n.	n.n.	n.n.	n.n.	n.n.
132300/19	22.07.2013	n.n.	n.n.	n.n.	n.n.	n.n.	n.n.	n.n.
132413/8	29.07.2013	n.n.	n.n.	n.n.	n.n.	n.n.	n.n.	n.n.

**Werksgelände**

int. Nr.:	Probenahmedatum	Clopyralid	Thiamethoxam	Florasulam	Flumetsulam	Dicamba	CGA353968	CGA355190
132042/10	01.07.2013	n.n.	n.n.	n.n.	n.n.	n.n.	n.n.	n.n.
132128/23	08.07.2013	n.n.	n.n.	n.n.	n.n.	n.n.	n.n.	n.n.
132200/10	15.07.2013	n.n.	n.n.	n.n.	n.n.	n.n.	n.n.	n.n.
132300/23	22.07.2013	n.n.	n.n.	n.n.	n.n.	n.n.	n.n.	n.n.
132413/10	29.07.2013	n.n.	n.n.	n.n.	n.n.	n.n.	n.n.	n.n.